



BẢN TIN HIỆP NHẤT

GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

**915 S WAKEFIELD ST
ARLINGTON VA 22204-3003**

Telephone: (703) 553-0370 | <http://www.cttdva.org> | E-mail: office@cttdva.com

CHÚA NHẬT XXIX THƯỜNG NIÊN - NĂM C

Ngày 19 tháng 10 năm 2025

Chương Trình Mục Vụ

✠ THÁNH LỄ

- Thứ Hai – Thứ Sáu: 8g00 sáng và 7g00 tối
- Thứ Bảy: 8g00 sáng
- Thứ Bảy: Lễ vọng Chúa Nhật 6g00 chiều
- Chúa Nhật: 8g00 sáng | 10g00 sáng | 12g00 trưa và 7g00 tối
- Thánh Lễ trực tuyến: <http://cttdva.org>

✠ CHẦU THÁNH THỂ

- Thứ Sáu đầu tháng 8g00 tối - 8g30 tối
- Thứ Bảy đầu tháng 1g00 chiều - 1g30 chiều (TNTT)
- Thứ Bảy hàng tuần 5g00 chiều - 5g30 chiều

✠ GIẢI TỘI

- 30 phút trước các thánh lễ chiều Thứ Bảy và Chúa Nhật
- Ngày trong tuần: Xin lấy hẹn hoặc trước giờ lễ.

✠ XỨC DẦU BỆNH NHÂN

- Nguy tử: Xin gọi Cha Hoàng Anh (832) 283-6258; Cha Phương (703) 220-4056 hoặc Cha Phú (703) 220-2444
- Thông thường: Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy hẹn.

✠ THỜI GIAN MỞ CỬA CỦA VĂN PHÒNG GIÁO XỨ

- Từ Thứ Hai đến Thứ Sáu
- Từ 10g00 sáng đến 6g00 chiều
- Văn Phòng Giáo Xứ đóng cửa Thứ Bảy và Chúa Nhật.

Văn Phòng Giáo Xứ

(703) 553-0370

Cha xứ Tôma Aquinô Nguyễn Hoàng Anh, O.P.

(832) 283-6258

Cha Phó Gioan Baotixita Nguyễn Đức Vượng, O.P.

(703) 894-7975

Cha Phó Phêrô Nguyễn Đình Phương, O.P.

(703) 220-4056

Cha Phó Phêrô Trịnh Minh Phú, O.P.

(703) 220-2444

✠ KINH MÂN CÔI, KINH SÁNG, KINH CHIỀU, KINH TỐI, GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ LA VANG & CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

- Thứ Hai – Thứ Sáu (sáng): 7g35 sáng và 8g35 sáng
- Thứ Hai – Thứ Năm (tối): 6g15 chiều và 7g35 tối

✠ VIẾNG ĐÀNG THÁNH GIÁ

- Thứ Sáu 6g15 chiều

✠ GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP

- Thứ Bảy 4g00 chiều - 5g00 chiều

✠ BÍ TÍCH RỬA TỘI TRẺ EM

- Chúa Nhật tuần 1 và tuần 3 (sau lễ 12g00 trưa). Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ trước ba (3) tuần.

✠ BÍ TÍCH HÔN PHỐI

- Theo luật của giáo phận Arlington, xin liên lạc với cha xứ (832) 283-6258, ít nhất sáu (6) tháng trước.

✠ CHƯƠNG TRÌNH TANG LỄ

- Xin liên lạc với cha xứ (832) 283-6258.

✠ GIA NHẬP GIÁO XỨ

- Xin điền vào mẫu đơn rồi gửi về văn phòng giáo xứ.

✠ TÌM HIỂU ĐẠO CHÚA

- Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ.

CHÚA NHẬT XXIX THƯỜNG NIÊN – NĂM C

Ngày 19 tháng 10 năm 2025

GIỚI THIỆU CHỦ ĐỀ



Rất nhiều người chúng ta không hiểu đúng cách và giá trị của cầu nguyện. Nhiều người trách người cầu nguyện: Tại sao không dùng cố gắng của mình để đạt mà cứ phải trông vào sự ban ơn của Thiên Chúa? Làm như thế là yếu đuối và biến Thiên Chúa thành cái máy làm phép lạ theo sự điều khiển của con người. Người cầu nguyện bị trách có thể trả lời: “Muru sự tại nhân, thành sự tại thiên.” Nếu Thiên Chúa không cho, có làm việc cật lực cũng vô ích! (Hơn nữa, con người không có khôn ngoan và sức mạnh đủ để đối phó với ba thù, nếu con người không cậy dựa vào Thiên Chúa, vì chúng khôn và mạnh hơn con người).

Liên tiếp hai tuần lễ, Lời Chúa tập trung trong việc kiên trì trong đức tin cho đến khi đạt được kết quả mong muốn: tuần trước tập trung trong đức tin, tuần này tập trung trong cầu nguyện và làm hết mọi cách. Trong bài đọc 1, ông Mô-sê cầu nguyện trong khi ông Giô-suê đem quân giao chiến. Quân của Ít-ra-en thắng thế khi ông Mô-sê giơ hai tay lên trời cầu nguyện. Quân địch A-ma-lếch thắng thế khi ông Mô-sê bỏ hai tay xuống. Trong bài đọc 2, Phao-lô khuyên ông Ti-mô-thê phải kiên trì học hỏi và rao giảng Tin Mừng khi thuận tiện cũng như lúc không thuận tiện. Tin Mừng có ích cho việc giảng dạy, biện bác, sửa dạy, giáo dục để trở nên công chính, trở nên thập toàn, và được trang bị đầy đủ để làm mọi việc lành và để lãnh nhận ơn cứu độ. Trong Tin Mừng, bà góa kiên trì mỗi ngày đến năn nỉ ông thẩm phán ngoại đạo cứu xét cho trường hợp bị đối xử bất công của bà, cho đến khi bà dành phần thắng lợi.

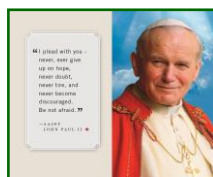
Thiên Chúa là người quan phòng mọi sự trong cuộc đời, chúng ta không thể thành công nếu không có sự trợ giúp của Thiên Chúa. Vì thế, học hỏi và cầu nguyện để tìm ra ý của Thiên Chúa để thi hành là điều kiện không thể thiếu. Để được Thiên Chúa ban, chúng ta phải xin, và nhất là nỗ lực cố gắng và kiên trì để làm cho điều đó trở thành hiện thực; chứ không chỉ ngồi nhà cầu xin mà thôi.

LM. Anthony Đình Minh Tiên, O.P.

LỊCH PHỤNG VỤ CÔNG GIÁO

Thứ Hai, 20.10	Thánh Phao-lô Thánh Giá, linh mục.
Thứ Ba, 21.10	Trong Tuần XXIX Thường Niên.
Thứ Tư, 22.10	Thánh Gio-an Phao-lô II, Giáo hoàng.
Thứ Năm, 23.10	Thánh Gio-an thành Ca-pit-tra-nô, linh mục.
Thứ Sáu, 24.10	Thánh An-tôn Ma-ri-a Co-la-ret, Giám mục.
Thứ Bảy, 25.10	Lễ Đức Mẹ ngày Thứ Bảy.
Chúa Nhật, 26.10	CHÚA NHẬT XXX THƯỜNG NIÊN – NĂM C.

CHÚC MỪNG BỐN MẠNG



Thứ Tư, ngày 22 tháng 10: Lễ thánh Gioan Phaolô II, Giáo hoàng, bốn mạng Ca Đoàn Gioan Phaolô II, phụ trách hát lễ 8 giờ sáng Chúa Nhật.

Nguyện xin Chúa, qua lời bầu cử của Mẹ Maria, Nữ Vương Rất Thánh Mân Côi và thánh Gioan Phaolô II luôn ban tràn đầy phúc lộc cho từng ca viên và gia đình.

Ý CẦU NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA THÁNG 10, 2025

Việc cộng tác giữa các truyền thống tôn giáo khác nhau. Chúng ta cầu nguyện, để chúng ta là những tín hữu thuộc các truyền thống tôn giáo cùng nhau cộng tác, để bảo vệ và thăng tiến hòa bình, công lý và tình huynh đệ nhân loại.

CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ THÁNG 10, 2025 – THÁNG MÂN CÔI

- ♦ **Chúa Nhật, ngày 19 tháng 10: CHÚA NHẬT XXIX THƯỜNG NIÊN – NĂM C.** Ngày Thế Giới Truyền Giáo.
- ♦ **Thứ Tư, ngày 22 tháng 10:** Thánh Giáo Hoàng Gio-an Phao-lô II. **Bốn mạng ca đoàn Thánh Gio-an Phao-lô II.**
- ♦ **Thứ Năm, ngày 23 tháng 10:** Thánh Gio-an thành Ca-pit-tra-nô, linh mục.
- ♦ **Thứ Sáu, ngày 24 tháng 10:** Thánh An-tôn Ma-ri-a Co-la-ret, Giám mục.
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 26 tháng 10: CHÚA NHẬT XXX THƯỜNG NIÊN – NĂM C.**
- ♦ **Thứ Ba, ngày 28 tháng 10:** Thánh Si-mon và thánh Giu-đa, Tông Đồ. Lễ kính.

CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ THÁNG 11, 2025

Thứ Bảy, mùng 1 tháng 11: CÁC THÁNH NAM NỮ. LỄ TRỌNG

Tại Giáo xứ: Các Thánh lễ được cử hành vào lúc 8 giờ sáng và 12 giờ trưa.

Chúa Nhật, mùng 2 tháng 11: CHÚA NHẬT XXXI THƯỜNG NIÊN | CẦU CHO CÁC TÍN HỮU ĐÃ QUA ĐỜI. *Đổi giờ vào lúc 2 giờ đêm (vận lui 1 giờ).*

Tại Giáo xứ: Các Thánh lễ được cử hành vào lúc 6 giờ chiều Thứ Bảy (mùng 1 tháng 11) | 8 giờ sáng | 10 giờ sáng | 12 giờ trưa và 7 giờ tối (mùng 2 tháng 11).

Thứ Hai, mùng 3 tháng 11: THÁNH LỄ CẦU CHO CÁC TÍN HỮU ĐÃ QUA ĐỜI TẠI NGHĨA TRANG

- Tại nghĩa trang National Memorial Park: Thánh lễ được cử hành vào lúc 10 giờ sáng, do các cha trong giáo xứ chủ tế.
- Tại nghĩa trang Fairfax Memorial Park: Thánh lễ được cử hành vào lúc 11 giờ sáng, do Đức Cha Michael F. Burbidge chủ tế.
- Sau Thánh lễ, sẽ có đọc kinh cầu cho các linh hồn tại phần đất nghĩa trang của Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam.

- ♦ Thứ Hai, mùng 3 tháng 11: Thánh Mác-ti-nô Po-ret, tu sĩ. *Bồn mạng Hội Bảo Trợ Ôn Gọi Thánh Martinô - Chi Hội Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Arlington.*
- ♦ Thứ Ba, mùng 4 tháng 11: Thánh Ca-rô-lô Bô-rô-mê-ô, Giám mục. Lễ nhớ.
- ♦ Thứ Sáu, mùng 7 tháng 11: Các Thánh Dòng Giảng Thuyết. Lễ kính.
- ♦ Thứ Bảy, mùng 8 tháng 11: Lễ giỗ Anh Chị Em Dòng Giảng Thuyết.
- ♦ Chúa Nhật, mùng 9 tháng 11: CHÚA NHẬT XXXII THƯỜNG NIÊN | CUNG HIẾN THÁNH ĐƯỜNG LA-TÊ-RA-NÔ.
- ♦ Thứ Hai, ngày 10 tháng 11: Thánh Lê-ô Cả, Giáo hoàng, tiến sĩ Hội Thánh. Lễ nhớ.
- ♦ Thứ Ba, ngày 11 tháng 11: Thánh Mác-ti-nô thành Tua (Tours), Giám mục. Lễ nhớ.
- ♦ Thứ Tư, ngày 12 tháng 11: Thánh Giô-sa-phát, Giám mục, tử đạo. Lễ nhớ.
- ♦ Thứ Năm, ngày 13 tháng 11: Thánh Phan-xi-ca Xa-vi-ê Cabrini, trinh nữ. Lễ nhớ.
- ♦ Thứ Bảy, ngày 15 tháng 11: Thánh An-béc-tô Cả, O.P., Giám mục, tiến sĩ Hội Thánh. Lễ kính.

- ♦ Chúa Nhật, ngày 16 tháng 11: CHÚA NHẬT XXXIII THƯỜNG NIÊN – NĂM C | THÁNH AN-RÊ DŨNG LẠC VÀ CÁC BẠN TỬ ĐẠO VIỆT NAM.
- ♦ Thứ Hai, ngày 17 tháng 11: Thánh nữ Ê-li-sa-bet nước Hung-ga-ri. Lễ nhớ.
- ♦ Thứ Ba, ngày 18 tháng 11: Cung hiến đền thờ Thánh Phê-rô và đền thờ Thánh Phao-lô ở Rôma. Thánh Rose Philippine Duchesne, trinh nữ.
- ♦ Thứ Sáu, ngày 21 tháng 11: Đức Trinh nữ Ma-ri-a dâng mình trong đền thờ. Lễ nhớ.
- ♦ Thứ Bảy, ngày 22 tháng 11: Thánh Cê-ci-li-a, trinh nữ, tử đạo. Lễ nhớ. *Bồn mạng Ca Đoàn Cecilia.*
- ♦ Chúa Nhật, ngày 23 tháng 11: CHÚA NHẬT XXXIV THƯỜNG NIÊN – NĂM C | ĐỨC GIÊ-SU KI-TÔ VUA VŨ TRỤ.
- ♦ Thứ Hai, ngày 24 tháng 11: THÁNH AN-RÊ DŨNG LẠC VÀ CÁC BẠN TỬ ĐẠO VIỆT NAM. LỄ TRỌNG. *Bồn mạng Giáo xứ và Hiệp Sĩ Đoàn 9655.*
- ♦ Thứ Ba, ngày 25 tháng 11: Thánh Ca-ta-ri-na A-lê-xan-ri-a, trinh nữ, tử đạo.
- ♦ Thứ Năm, ngày 27 tháng 11: LỄ TẠ ƠN (THANKSGIVING DAY).
- ♦ Chúa Nhật, ngày 30 tháng 11: CHÚA NHẬT I MÙA VỌNG (Bắt đầu chu kỳ Phụng Vụ Năm A).



CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THANH “CHỨNG NHÂN TIN MỪNG”

CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THANH “CHỨNG NHÂN TIN MỪNG” do Phụ Tỉnh Đa-Minh Việt Nam Hải Ngoại và Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Arlington, VA thực hiện. Chương trình phát thanh vào lúc 9 giờ sáng Chúa Nhật trên Bảng Tầng WRDL Channel 30: Cox Cable: Falls Church, Fairfax County; Verizon FiOS TV: Falls Church, Fairfax County, Loudoun County, Leesburg, Prince William County, Stafford County, Fredericksburg. Hoặc nghe qua hệ YouTube:

<https://www.youtube.com/watch?v=onxHuJUWBA8>

THÔNG TIN VÀ SINH HOẠT TẠI GIÁO XỨ

Nếu quý vị muốn nhận được những thông tin và sinh hoạt liên quan đến Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam – Arlington, Virginia, xin gửi E-mail về office@cttdva.com để được đăng nhập vào E-mail group của Giáo xứ.

SỨ ĐIỆP CHO NGÀY THẾ GIỚI TRUYỀN GIÁO 2025: MANG HY VỌNG TRONG MỘT THẾ GIỚI KHỦNG HOẢNG



Vatican News. Sáng ngày 6/2, Toà Thánh đã công bố “Sứ điệp cho Ngày Thế Giới Truyền Giáo Lần Thứ 99”, sẽ được cử hành vào ngày 19 tháng 10, 2025. Đức Thánh Cha mời gọi Giáo hội kiên trì trong sứ vụ loan

báo Tin Mừng, dù phải đối diện với bách hại cũng như những “bất toàn và sa ngã do yếu đuối của từng thành viên”.

Giữa những bách hại, Giáo hội vẫn là Giáo hội truyền giáo

Trích dẫn thông điệp *Fratelli tutti*, Đức Thánh Cha khuyến khích một mùa truyền giáo mới của Giáo hội dưới sự hướng dẫn của Chúa Thánh Thần, Đấng được sai đến để khơi dậy niềm hy vọng trong một thế giới đang bị bao trùm bởi bóng tối. Ngài cũng nhấn mạnh rằng Chúa Giêsu “vẫn đang cúi xuống trên mỗi người nghèo đói, đau khổ, tuyệt vọng và bị áp bức bởi sự dữ”. Đức Thánh Cha khuyến khích tất cả các tín hữu đã lãnh nhận Bí tích Rửa tội, những môn đệ truyền giáo của Chúa Kitô, tỏa sáng hy vọng của Người ở mọi nơi trên thế giới, và ngài thêm:

Giáo hội, cộng đoàn các môn đệ-truyền giáo của Chúa Kitô, tiếp tục sứ vụ của Người bằng cách hiến dâng chính mình cho mọi người giữa lòng nhân loại. Dù phải đối diện với bách hại, gian nan thử thách, cũng như chính những bất toàn và sa ngã do sự yếu đuối của từng thành viên, Giáo hội vẫn luôn được tình yêu của Chúa Kitô thúc đẩy để cùng Người và như Người, lắng nghe tiếng kêu than của nhân loại, thậm chí là tiếng rên siết của mọi thụ tạo đang mong chờ ơn cứu độ chung cuộc”.

Chúng ta kết nối nhưng không có tương quan thực sự

Đức Thánh Cha tiếp tục phân tích một thực trạng đáng lo ngại trong thế giới hôm nay: một cảm giác lạc lõng, cô đơn và bị bỏ rơi đang lan rộng, đặc biệt là nơi người cao tuổi, cũng như sự thiếu sẵn sàng giúp đỡ những người xung quanh. Đây là một xu hướng nổi bật trong các xã hội phát triển về công nghệ, dẫn đến một sự mất dần tình liên đới:

“Chúng ta đều kết nối với nhau, nhưng lại không thực sự có mối tương quan. Chủ nghĩa hiệu quả, sự bám víu vào vật chất và tham vọng cá nhân khiến chúng ta tập trung vào chính mình, làm mất đi khả năng vị tha”.

Trong bối cảnh đó, Đức Thánh Cha nhấn mạnh rằng Tin Mừng, khi được sống trong cộng đoàn, có thể phục hồi một nhân loại toàn vẹn, lành mạnh và được cứu chuộc.

Ngài tái khẳng định lời mời gọi đã được đưa ra trong Sách chỉ công bố Năm Thánh, đặc biệt là đối với những người nghèo, người đau yếu, người cao tuổi và những người bị gạt ra bên lề xã hội vật chất và tiêu thụ. Và ngài kêu gọi thực hiện điều đó với phong cách của Thiên Chúa:

“Bằng sự gần gũi, lòng trắc ẩn và sự dịu dàng, hãy chăm sóc mối tương quan cá nhân với anh chị em của chúng ta trong hoàn cảnh cụ thể của họ. Nhiều khi, chính họ sẽ là những người dạy chúng ta biết sống với hy vọng”.

Cầu nguyện là hành động truyền giáo đầu tiên – Chứng tá của Đấng Đáng Kính Phanxicô Xaviê Nguyễn Văn Thuận

Sứ điệp của Đức Thánh Cha cũng nhấn mạnh đến tính cấp bách của sứ vụ truyền giáo mang lại hy vọng. Ngài mời gọi các môn đệ của Chúa Kitô trước hết phải được đào luyện để trở thành những “nghệ nhân của hy vọng” và những người kiến tạo lại nhân loại, vốn đang chìm đắm trong sự phân tâm và bất hạnh. Ngài đặc biệt nhấn mạnh đến “linh đạo Phục Sinh”, nguồn sức mạnh thiết yếu cho công cuộc loan báo Tin Mừng.

Đức Thánh Cha khẳng định: “*Kitô hữu là những con người được tái sinh, những con người của mùa xuân*”. Trong bối cảnh này, ngài nhắc đến Đấng Đáng Kính Phanxicô Xaviê Nguyễn Văn Thuận, người đã giữ vững niềm hy vọng trong suốt những năm tháng tù đầy nhờ vào việc kiên trì cầu nguyện và sức mạnh từ Bí tích Thánh Thể. Và ngài kết luận: “*Chúng ta đừng quên rằng cầu nguyện là hành động truyền giáo đầu tiên, và đồng thời cũng là sức mạnh đầu tiên của niềm hy vọng*”.

Thuộc về Giáo hội không phải là điều đạt được một lần cho mãi mãi

Cuối cùng, Đức Thánh Cha nhấn mạnh tầm quan trọng của việc cầu nguyện bằng Thánh Vịnh, vì Thánh Vịnh giúp chúng ta học cách hy vọng trong thử thách, nhận ra những dấu chỉ của hy vọng và luôn duy trì ước muốn truyền giáo. Ngài lưu ý rằng trong xã hội ngày nay, “*thuộc về Giáo hội không bao giờ là một thực tại đạt được một lần cho mãi mãi*”. Vì thế, công cuộc truyền giáo đòi hỏi một sự kết hợp giữa cầu nguyện và hành động.

Đức Thánh Cha mời gọi chung:

“Tôi tiếp tục nhấn mạnh đến tính hiệp hành truyền giáo của Giáo hội, cũng như vai trò phục vụ của các Hội Giáo hoàng Truyền giáo trong việc thúc đẩy trách nhiệm truyền giáo của những người đã lãnh nhận Bí tích Rửa tội và hỗ trợ các Giáo hội địa phương mới. Tôi khuyến khích tất cả anh chị em – từ trẻ em, thanh thiếu niên, người lớn cho đến người cao tuổi – tích cực tham gia vào sứ mạng loan báo Tin Mừng chung, qua chứng tá đời sống, qua lời cầu nguyện, những hy sinh và lòng quảng đại của anh chị em.”

<https://www.vaticannews.va/vi/pope/news/2025-02/su-diep-cho-ngay-the-gioi-truyen-giao-2025-hy-vong.html>

CHƯƠNG TRÌNH 5 PHÚT ‘GIÁO LÝ CỘNG ĐỒNG’

TUẦN 7

1. Cử chỉ thứ ba là “phục hồi ánh sáng cho người mù loà” có ý nghĩa gì?



Đức Hồng Y Ravasi giải thích: Dấu thân thứ ba là phục hồi “ánh sáng cho người mù loà”, một cử chỉ mà Đức Giêsu thường thực hiện khi Ngài còn tại thế: chúng ta có thể nghĩ về câu chuyện nổi tiếng về người mù bẩm sinh (x.Ga 9).

Theo Cựu Ước và truyền thống Do Thái, đây là dấu chỉ cho thấy Đấng Mêsia sắp đến. Thực ra, trong bóng tối mà người mù bị bao phủ không chỉ có biểu hiện của nỗi đau khổ tột cùng mà còn có một biểu tượng. Thật vậy, có một sự mù loà bên trong mà không giống với sự mù loà thể xác. Đó là không có khả năng nhìn sâu bằng con mắt của trái tim và tâm hồn. Một sự mù loà khó xóa bỏ, có lẽ còn hơn cả sự mù loà thể xác, đang trói buộc nhiều người vốn cần một tia sáng chiếu toả vào tâm hồn họ.

2. Cử chỉ thứ tư là việc giải phóng khỏi sự áp bức có ý nghĩa gì?

Đức Hồng Y Ravasi giải thích: việc giải phóng khỏi sự áp bức được đề xuất, không chỉ là chế độ nô lệ nói trên liên quan đến Năm Thánh Do Thái mà còn bao gồm tất cả những đau khổ và sự dằn vặt thể xác và tinh thần. Tất cả đều được biểu lộ nơi toàn bộ sứ vụ công khai của Đức Giêsu. Do đó, mục tiêu lý tưởng của Năm Thánh đích thực của Kitô giáo là bộ tứ thiêng liêng, luân lý và hiện sinh này.

3. Năm Thánh Kitô giáo được cử hành đầu tiên vào năm nào và Đức Giáo Hoàng nào công bố năm thánh đầu tiên đó?

Năm Thánh Kitô giáo đầu tiên được cử hành vào năm 1300, theo ý muốn của Đức Giáo Hoàng Boniface VIII với sắc lệnh *Antiquorum habet Trust relatio*.

TÌM HIỂU ƠN GỌI DÒNG ĐAMINH



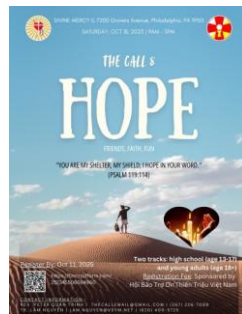
Phụ Tỉnh Đaminh sẽ tổ chức tuần tìm hiểu ơn gọi cho các bạn trẻ, bắt đầu từ Thứ Ba, Thứ Tư, Thứ Năm, Thứ Sáu; (December 30, 2025 tới January 2, 2026), tại Tu Viện Thánh Phụ Đaminh: 12505 Ann Louise Rd, Houston, Texas 77086. Nhà Dòng sẽ lo mọi

chi phí ăn và ở cho các bạn trẻ nam khi tham dự những ngày tìm hiểu ơn gọi.

Xin mời các bạn trẻ nam sắp xếp thời gian tham dự tuần tìm hiểu ơn gọi này.

Mọi chi tiết xin liên lạc với Thomas Aquinas Trần Thiên Ân, OP. (832) 692-4761, hoặc cha Thomas Aquinas Nguyễn Hoàng Anh, OP. (832) 283-6258.

NGÀY HỘI THẢO CHO GIỚI TRẺ TÌM HIỂU ƠN GỌI



Hàng năm Miền Đông Hoa Kỳ có tổ chức Ngày Hội Thảo cho giới trẻ tìm hiểu các ơn gọi để định hướng cho tương lai.

Năm nay sẽ được tổ chức vào Thứ Bảy, ngày 18 tháng 10, từ 9 giờ sáng đến 5 giờ chiều, tại Giáo xứ Divine Mercy: 7200 Grovers Ave | Philadelphia PA 19153

Xin liên lạc và ghi danh với cha Phêrô Trịnh Minh Quân (267) 226-7099 hoặc Trương Nguyễn Lâm (610) 400-5725.

YOUTH RALLY! SINH HOẠT GIỚI TRẺ

Đức Giám Mục Michael Burbidge mời gọi tất cả học sinh trung học, từ lớp 9 tới lớp 12, của Giáo phận Arlington, tham gia ngày sinh hoạt Youth Rally 2025, Đây là cơ hội tốt để các em cùng nhau cầu nguyện, học hỏi và phát triển đức tin Công giáo. Trong ngày này, các em sẽ được tham dự Thánh Lễ, được tham gia những giờ cầu nguyện, xưng tội, được đào tạo thêm đức tin qua những bài thuyết trình do những chuyên gia đảm trách, được sinh hoạt thể thao và văn nghệ. Các em cũng sẽ được ăn tối với pizzas, ice cream và nhiều món ăn đậm khác. Ngoài ra, khi tham gia, mỗi em sẽ được một áo T-shirt. Xin quý phụ huynh đọc qua tin tức cụ thể dưới đây và ghi danh cho các em:

Thời gian: Chúa Nhật, ngày 26 tháng 10, 2025, từ 12:00 trưa tới 8:00 tối.

Địa điểm: Xin quý phụ huynh đưa các em tới Bishop O'Connell High School, [6600 Little Falls Rd | Arlington VA 22213](https://www.bishopoconnell.org/), lúc 11:30 sáng và đón các em cũng tại Bishop O'Connell High School, lúc 8:00 tối.

Lệ phí: \$15 một em (*lệ phí của Giáo Phận là \$25 một em, Giáo xứ hỗ trợ \$10 một em*).

Ghi danh: Xin điền vô đơn ghi danh để tại tiền sảnh và nộp cho quý thầy cô đảm trách các lớp Giáo lý hoặc gửi đơn tới vpqd@cttdva.com. Hạn chót ghi danh là ngày 20 tháng 10, 2025.

THÁNH LỄ KỶ NIỆM THÀNH HÔN TẠI GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

Giáo xứ sẽ tổ chức Thánh Lễ trọng thể cho quý vị kỷ niệm 25 năm, 30 năm, 40 năm, 50 năm và 60 năm thành hôn vào lúc **12 giờ Chúa Nhật, ngày 28 tháng 12 năm 2025** - Lễ Thánh Gia Thất.

Để cho Giáo xứ có thể xin Phép Lành Tòa Thánh và tổ chức chu đáo hơn, xin ghi danh sớm với văn phòng giáo xứ.

Hạn chót ghi danh là ngày 31 tháng 10, 2025.

KHÓA HỌC GIÁO LÝ DỰ BỊ HÔN NHÂN

Giáo Xứ bắt đầu nhận đơn ghi danh từ Chúa Nhật, mùng 2 tháng 11, 2025 đến hết Chúa Nhật, ngày 28 tháng 12, 2025. Sẽ không nhận học viên sau ngày khai giảng. Khóa học Giáo Lý Hôn Nhân sẽ được khai giảng vào 2 ngày cuối tuần đầu tháng Giêng Năm 2026.

Thời gian học: Thứ Sáu ngày 2 tháng 1, 2026: từ 7 giờ tối đến 9 giờ tối.

Thứ Bảy ngày 3 tháng 1, 2026: từ 9 giờ sáng đến 5 giờ 45 chiều.

Xin tất cả các bạn trẻ đang chuẩn bị bước vào đời sống hôn nhân ghi danh tham dự. Đây là điều kiện buộc của Giáo Phận Arlington trước khi tiến hành thủ tục hôn phối tại Giáo Xứ.

Đơn ghi danh có để sẵn tại cửa chính nhà thờ. Mọi chi tiết xin liên lạc với Cô Chủ Thành & Tuyết: 703-887-4641 hoặc Văn Phòng Giáo Xứ.

HỘI NUÔI DƯỠNG ƠN GỌI MỪNG LỄ BỔN MẠNG THÁNH MARTINÔ

Tam Nhật Kính Thánh Martin de Porres



- Sau lễ 8 giờ sáng Thứ Tư, Thứ Năm, Thứ Sáu, ngày 5, 6, 7 tháng 11 năm 2025
- Sau lễ 7 giờ tối Thứ Tư, Thứ Năm, Thứ Sáu, ngày 5, 6, 7 tháng 11 năm 2025
 - Thứ Tư, ngày 5/11: Chủ đề: **“Lòng sùng kính Chúa Giêsu và Đức Mẹ Nối Thánh Martinô”** (Cha Phêrô Nguyễn Đình Phương, O.P.)
 - Thứ Năm, ngày 6/11: Chủ đề: **“Lòng Bác Ái Của Thánh Martinô”** (Cha Tôma Aquinô Nguyễn Hoàng Anh, O.P.)
 - Thứ Sáu, ngày 7/11: Chủ đề: **“Lòng Khiêm Nhường Nối Thánh Martinô”** (Cha Trịnh Minh Phú, O.P.) – Cầu Thánh Thể Đầu Tháng 11.
 - Thánh lễ: Chúa Nhật, ngày 9 tháng 11 năm 2025, lúc 12 giờ trưa.

Kính mời quý ông bà và anh chị em, đặc biệt quý hội viên Hội Nuôi Dưỡng Ơn Thiên Triệu Dòng Đa Minh sắp xếp thời gian tham dự Tam Nhật kính Thánh Martin, Thánh Lễ, và tiệc mừng bổn mạng.

Được sự cho phép của Đức Giám Mục Micheal Burbidge, Phụ Tỉnh Đa Minh Hải ngoại sẽ xin tiền lần thứ hai cho quỹ đào tạo ơn Thiên Triệu của Dòng. Xin quý ông bà và anh chị em rộng lòng ủng hộ.

QUYỀN TIỀN LẦN 2 CHO HỘI HỘI BẢO TRỢ ƠN GỌI THÁNH MARTINÔ DE PORRES

Theo luật của Địa Phận Arlington, Đức Giám Mục cho phép các dòng tu đang coi sóc giáo xứ hàng năm được phép quyền tiền lần 2 một lần để lo việc đào tạo ơn gọi của Dòng.

Năm nay, Phụ Tỉnh Thánh Vinh Sơn Liêm xin quý cụ, quý ông bà anh chị em, các ca đoàn và các ban ngành đoàn thể giúp đỡ cho việc đào tạo ơn gọi của Dòng Đa Minh qua việc xin tiền lần 2 vào các Thánh Lễ Thứ Bảy (mùng 8 tháng 11) và Chúa Nhật (mùng 9 tháng 11), 2026.

Bao thơ quyền góp cho Hội Bảo Trợ Ơn Gọi Thánh Martinô de Porres đã được gửi về nhà quý cụ, quý ông bà và anh chị em. Trong trường hợp nếu quý vị không nhận được bao thơ, quý vị có thể dùng bao thơ có để sẵn trong ngăn các ghế quỳ, xin vui lòng ghi rõ tên và địa chỉ để Phụ Tỉnh Thánh Vinh Sơn Liêm gửi lại giấy khai thuế và thư tri ân đến quý vị.

Xin Chúa của Lòng Thương Xót, qua sự cầu bầu của Đức Maria, và Thánh Quan Thầy Martinô, đổ tràn muôn vàn hồng ân xuống tên quý ân nhân và toàn thể quý quyền.

GÂY QUỸ CHO VIỆC BẢO TRÌ VÀ SỬA CHỮA

Cám ơn quý ông bà và anh chị em đã hưởng ứng việc kêu gọi gây quỹ cho việc bảo trì và sửa chữa của giáo xứ. Tổng số tiền thu được cho quỹ bảo trì giáo xứ là \$20,415.70

Giáo xứ vẫn tiếp tục kêu gọi sự đóng góp và bảo trợ của quý ông bà và anh chị em để giúp giáo xứ trang trải cho việc sửa chữa và bảo trì nơi thờ phượng cho xứng hợp. Giáo xứ sẽ kêu gọi sự đóng góp của quý ông bà và anh chị em cho đến lễ Giáng Sinh 2025, như một món quà để dâng lên Chúa Hải Đồng.

TIỀN NHẬN ĐƯỢC TRONG TUẦN (OCTOBER 11 – OCTOBER 12, 2025)

Tiền quyền góp Lễ Thứ Bảy (Vọng Chúa Nhật) và các Thánh Lễ Chúa Nhật XXVIII Thường Niên	\$8,673.00
Tiền quyền tiền lần 2 giúp trùng tu và bảo trì Giáo xứ Các Thánh TĐVN – Arlington, VA	\$20,415.70
Hộp tiền giúp người nghèo	\$350.00
Hộp tiền nên khẩn	\$1,146.00
Lệ phí quảng cáo trên Bản Tin Hiệp Nhất	\$400.00
Lệ phí đi xe buýt hành hương Miền	\$2,700.00
Tiền lời Ban Tài Chánh bán hàng cuối tuần	\$752.00

TỔNG CỘNG: \$34,436.70

BAN TRẬT TỰ

Vì nhu cầu hướng dẫn và giữ trật tự cho các thánh lễ Chúa Nhật, ban trật tự của giáo xứ tiếp tục kêu gọi thành viên mới cho ban trật tự trong các thánh lễ 8:00am, 10:00am và 12:00pm. Những ai muốn trở thành thành viên của nhóm trật tự xin liên lạc với trưởng ban Vũ Luật (703)459-4312.

KẾT QUẢ LẤY Ý KIẾN VỀ VIỆC THAY ĐỔI GIỜ LỄ

Sau khi đã lấy ý kiến của quý giáo dân, giáo xứ sẽ vẫn giữ nguyên giờ lễ Chúa Nhật như hiện tại: 8 giờ sáng, 10 giờ sáng, 12 giờ trưa và 7 giờ tối. Sau đây là kết quả ý kiến của việc khảo sát:

Giờ lễ hiện tại:	631 phiếu
Giờ thay đổi:	421 phiếu
Phiếu trắng:	79 phiếu
Phiếu bất hợp lệ:	29 phiếu

QUYÊN TIỀN LẦN 2

Thứ Bảy (25/10) và Chúa Nhật (26/10) tới sẽ có cuộc quyên tiền lần 2 giúp Tổng Giáo Phận Quân Đội Hoa Kỳ.

Như tất cả chúng ta đều biết, Tổng Giáo Phận Quân Đội Hoa Kỳ hoạt động được là nhờ vào sự tài trợ thiện nguyện của những người giáo dân. Tổng Giáo Phận không có nhận được bất kỳ sự tài trợ về mặt tài chánh nào từ phía Chính Phủ Hoa Kỳ. Rất nhiều lúc chính bản thân các vị linh mục tuyên úy Công Giáo phải tự bỏ tiền túi riêng để phục vụ cho các binh sĩ, cùng các cựu chiến binh, và những binh sĩ bị thương trở về từ chiến trận hiện đang được điều trị tại các bệnh viện của quân đội tại Hoa Kỳ.

Kính xin quý ông bà anh chị em có thể tiếp tay để giúp cho Tổng Giáo Phận chu toàn việc phục vụ các binh sĩ và các cựu chiến binh Công Giáo Hoa Kỳ một cách tốt đẹp và trọn vẹn hơn.

GIÁO HỌ ĐỨC MẸ LA VANG – CHANTILLY, VIRGINIA CÓ MỘT SỐ HUYỆT TRONG ĐẤT THÁNH CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM TẠI FAIRFAX

Kính thưa quý vị, trong thời gian qua có một số gia đình hỏi mua đất huyệt trong khu vực Đất Thánh Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam tại Fairfax Memorial. Giáo Họ hiện nay có một số huyệt. **Giá một huyệt là \$5,500.00.** Vậy nếu ai muốn mua xin liên lạc trực tiếp với Chị Monique Nguyễn (571) 251-0638 (*Ban Tài Chánh Giáo Họ Đức Mẹ La Vang Chantilly*).

Hạn chót là ngày 30/10/2025. Kính mời!

BẢNG TƯỢNG NHỚ THÂN NHÂN

Theo nhu cầu của một số quý vị muốn đặt “**Bảng Tượng Nhớ Thân Nhân**” tại khu vực Tượng Đài Đức Mẹ La Vang, giáo xứ sẽ tiếp tục nhận giúp quý vị làm và gấn các bảng đá này. Khi quý vị đặt làm Bảng Tượng Nhớ Thân Nhân, số tiền này sẽ được cho vào quỹ bảo trì giáo xứ. Xin cảm ơn sự hưởng ứng của quý vị.

Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ (703) 553-0370 để biết thêm chi tiết và thủ tục. Giá mỗi bảng đá là **\$500.00**.

CHÚC MỪNG THÁNH LỄ HÔN PHỐI (OCTOBER 18, 2025)

- **Nguyễn Hoàng Vũ & Hoàng Thái Nancy**

NGƯỜI ĐAU YẾU BỆNH TẬT TRONG CỘNG ĐOÀN GIÁO XỨ XIN CẦU NGUYỆN

Ông Nguyễn Văn Nhór, ông Nguyễn Sĩ Tiệp, bà Nguyễn Thị Danh, bà Nguyễn Thị Thanh Thủy, bà Nguyễn Thị Kim Cúc, bà Bùi Thị Thay, bà Nguyễn Thị Lan Phương, bà Nguyễn Thị Kim-Liên, bà Nguyễn Thị Xạ và Đào Thị Hằng.

Ý LỄ TRONG TUẦN (Người xin lễ trong ngoặc)

Thứ Hai: 20/10/2025 Thánh Phao-lô Thánh Giá, linh mục

Lễ 8:00AM Laurensô Nguyễn Trí Toại (Nguyễn Trịnh)
Phaolô Trần Đức Thanh (Chính & Nga)
Phêrô Nguyễn Ngu (Chính & Nga)
Phêrô Trần Dương (Trần T. Kim Nga)
Anna Nguyễn Kim Nhung (Trung Loan)
Maria Nguyễn Thị Bích Hạnh mới qua đời (gđ. Lân Linh)
Maria Nguyễn Thị Đào lễ giỗ (gia đình Thống - Nữ)
Maria Phạm Thị Đông (các con cháu)
Rôsa Vũ Thị Thành (Nguyễn Trí Trịnh)
Têrêsa Trần Thị Đào Thu (Nguyễn Thảo-Ny)
Xin Chúa và Mẹ Maria ban cho được ơn may lành và xin được như ý

Lễ 7:00PM Đaminh Trần Mạnh Nhật (Nguyễn Ước)
Giuse Đỗ Đình Duyệt (Lê Chi)
Giuse Nguyễn Văn Ngôn (Nguyễn Richard)
Phanxicô Xaviê Nguyễn Trương (gia đình)
Phêrô Trần Dương (Trần Lâm)
Maria Lâm Thị Thêm (Nguyễn Richard)
Linh hồn Nguyễn Văn Tĩnh (L.T. Anh Tuấn)
Các linh hồn (Nguyễn Ava)
Trần Ánh Đào xin Chúa và Đức Mẹ ban cho ông bà, cha mẹ nội ngoại được hồn an xác mạnh
Xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ, Thánh Cả Giuse và xin ơn bình an và được ơn như ý

Thứ Ba: 21/10/2025 Trong Tuần XXIX Thường Niên

Lễ 8:00AM Giuse Chu Ngọc Lâm (Kim Chu)
Laurensô Nguyễn Trí Toại (Nguyễn Trịnh)
Phêrô Trần Dương (Trần T. Kim Nga)
Anna Nguyễn Kim Nhung (Trung Loan)
Maria Nguyễn Thị Bích Hạnh mới qua đời (gđ. Lân Linh)
Maria Nguyễn Thị Đào lễ giỗ (gia đình Thống - Nữ)

Maria Nguyễn Thị Phương Thảo (con cháu)
Maria Phạm Thị Đông (các con cháu)
Rôsa Vũ Thị Thành (Nguyễn Trí Trinh)
Têrêsa Trần Thị Đào Thu (Nguyễn Thảo-Ny)
Xin Chúa và Mẹ Maria ban cho được ơn may
lành và xin được như ý

Lễ 7:00PM Giuse Đỗ Đình Hải (Lê Chi)
Phêrô Trần Dương (Trần Lâm)
Phêrô Trần Văn Thân lễ giỗ (Trần Thị Loan)
Maria Lâm Thị Thêm (Nguyễn Richard)
Maria Nguyễn Thị Thảo (Nguyễn Richard)
Maria Nguyễn Thị Thu (Nguyễn Ước)
Các linh hồn tổ tiên, ông bà
Nguyễn Ava xin tạ ơn Chúa và xin được ơn
như ý
Xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ, Thánh Cả Giuse và
xin ơn bình an và được ơn như ý

**Thứ Tư: 22/10/2025 Thánh Gio-an Phao-lô II, Giáo
hoàng**

Lễ 8:00AM Laurensô Nguyễn Trí Toại (Nguyễn Trịnh)
Phêrô Trần Dương (Trần T. Kim Nga)
Anna Nguyễn Kim Nhung (Trung Loan)
Lucia Lê Thị Thắm (Ngọc Bá)
Maria Nguyễn Thị Đào lễ giỗ (gia đình
Thống - Nữ)
Maria Phạm Thị Đông (các con cháu)
Rôsa Vũ Thị Thành (Nguyễn Trí Trinh)
Têrêsa Nguyễn Thị Kim Hồng
Têrêsa Trần Thị Đào Thu (Nguyễn Thảo-Ny)
Xin Chúa và Mẹ Maria ban cho được ơn may
lành và xin được như ý

Lễ 7:00PM Giuse Nguyễn Hoàng Lương (Nguyễn Ước)
Phêrô Nguyễn Thái Hòa lễ giỗ (gia đình Mai
& Thới)
Phêrô Trần Hữu Hậu (Lương Bá Lộc)
Phêrô Trần Dương (Trần Lâm)
Maria Lâm Thị Thêm (Nguyễn Richard)
Các linh hồn ông bà tổ tiên (Lê Chi)
Các linh hồn tổ tiên ông bà cha mẹ nội ngoại
(Nguyễn Richard)
Phan Khánh xin tạ ơn Thánh Cả Giuse
Xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ, Thánh Cả Giuse và
xin ơn bình an và được ơn như ý
Ca đoàn Gioan Phao-lô II xin bình an cho các
ca viên và gia đình

**Thứ Năm: 23/10/2025 Thánh Gio-an thành Ca-pit-tra-nô,
linh mục**

Lễ 8:00AM Gioan Baotixita Nguyễn Minh Đạo (Nguyễn
Thị Tuyết)
Giuse Phạm Hữu Hạnh (Lê Kim Liên)
Giuse Phan Hữu Hạnh (Nguyễn Thị Trang)
Laurensô Nguyễn Trí Toại (Nguyễn Trịnh)

Mátthêu Phạm Hữu Hòa (Nguyễn Thị Trang)
Phaolô Phạm Hữu Huy (Nguyễn Thị Trang)
Phêrô Trần Dương (Trần T. Kim Nga)
Anna Nguyễn Kim Nhung (Trung Loan)
Lucia Lê Thị Thắm lễ giỗ (Ngọc Bá)
Maria Nguyễn Thị Đào lễ giỗ (gia đình
Thống - Nữ)
Maria Phạm Thị Đông (các con cháu)
Rôsa Vũ Thị Thành (Nguyễn Trí Trinh)
Têrêsa Trần Thị Đào Thu (Nguyễn Thảo-Ny)
Gia đình Hùng Xuyên tạ ơn Chúa, Mẹ Maria
và Thánh Cả Giuse
Gia đình xin tạ ơn Chúa nhân dịp sinh nhật
cô Huỳnh Ngọc Bá
Xin Chúa và Mẹ Maria ban cho được ơn may
lành và xin được như ý

Lễ 7:00PM Giuse Phạm Hữu Hạnh (Lê Kim Liên)
Phaolô Lục Đức Thành
Phêrô Nguyễn Thanh Châu lễ giỗ (Xuân -
Phượng)
Phêrô Trần Dương (Trần Lâm)
Anna Nguyễn Thị Quả lễ giỗ (Xuân -
Phượng)
Maria Lâm Thị Thêm (Nguyễn Richard)
Maria Nguyễn Thị Khay (Nguyễn Ước)
Các linh hồn
Các đẳng linh hồn và các linh hồn ân nhân
(Nguyễn Richard)
Lê Văn Hùng xin ơn chữa lành cho Maria
Phạm Thị Xuân Vy
Xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ, Thánh Cả Giuse và
xin ơn bình an và được ơn như ý

**Thứ Sáu: 24/10/2025 Thánh An-tôn Ma-ri-a Co-la-ret,
Giám mục**

Lễ 8:00AM Laurensô Nguyễn Trí Toại (Nguyễn Trịnh)
Linh hồn Julianô mới qua đời
Phêrô Trần Dương (Trần T. Kim Nga)
Anna Nguyễn Kim Nhung (Trung Loan)
Maria Nguyễn Thị Đào lễ giỗ (gia đình
Thống - Nữ)
Maria Phạm Thị Đông (các con cháu)
Rôsa Vũ Thị Thành (Nguyễn Trí Trinh)
Têrêsa Trần Thị Đào Thu (Nguyễn Thảo-Ny)
Linh hồn Phạm Thị Vị lễ giỗ (Lương Tuấn
Kennedy)
Gia đình Hùng Xuyên xin tạ ơn Chúa, Mẹ
Maria và Thánh Cả Giuse
Xin Chúa và Mẹ Maria ban cho được ơn may
lành và xin được như ý

Lễ 7:00PM Phêrô Trần Dương (Trần Lâm)
Vincent Nguyễn Duy Dân (Nguyễn Ước)
Maria Lâm Thị Thêm (Nguyễn Richard)
Các linh hồn (Thị)

Nguyễn Richard xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và Thánh Cả Giuse
Trần Kim Long xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và xin ơn bình an
Xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ, Thánh Cả Giuse và xin ơn bình an và được ơn như ý

Thứ Bảy: 25/09/2025 Lễ Đức Mẹ ngày Thứ Bảy

Lễ 8:00AM Đaminh Nguyễn Chân Cường (gia đình Nguyễn Vũ)
Đaminh Phạm Hiền (gđ. Hùng Xuyên)
Giuse Vũ Bốn (gđ. Nguyễn Vũ)
Laurenso Nguyễn Trí Toại (Nguyễn Trịnh)
Phêrô Nguyễn Nhật Nghĩa (Trung Loan)
Phêrô Trần Dương (Trần Lâm)
Phêrô Trần Dương (Trần T. Kim Nga)
Anna Maria Nguyễn Thị Hạnh (gia đình Hùng Xuyên)
Catarina Nguyễn Thị Mến (gđ. Nguyễn Luy)
Maria Nguyễn Thị Đào lễ giỗ (N. Song Hồng)
Maria Nguyễn Thị Phương Thảo (con cháu)
Maria Phạm Thị Chín lễ giỗ (Hùng Xuyên)
Maria Phạm Thị Đông (các con cháu)
Maria Trịnh Thị Nghĩa (gđ. Nguyễn Vũ)
Maria Vũ Thị Bắc (gđ. Nguyễn Vũ)
Maria Vũ Thị Trâm (gđ. Nguyễn Vũ)
Rôsa Vũ Thị Thành (Nguyễn Trí Trịnh)
Têrêsa Trần Thị Đào Thu (Nguyễn Thảo-Ny)
Các linh hồn nội ngoại (Lê Văn An)
Phạm Thúy xin tạ ơn Chúa, Mẹ Maria, Thánh Cả Giuse và xin ơn bình an
Xin Chúa và Mẹ Maria ban cho được ơn may lành và xin được như ý

CHÚA NHẬT XXX THƯỜNG NIÊN – NĂM C | THỨ BẢY (25/10/2025) THÁNH LỄ 6:00 CHIỀU

Antôn Đào Duy Tề (gđ. Tú & Uyên)
Gioan Baotixita Nguyễn Thanh Liêm (gia đình)
Gioan Maria Trần Thanh Tĩnh (Nhóm Phụ Huynh ĐTT)
Giuse Maria Hoàng Văn Thanh (Nguyễn Thà)
Giuse Nguyễn Vũ Nhâm (Nguyễn Thà)
Giuse Trần Văn Thế (Nhóm phụ huynh TNTT)
Linh hồn Giuse Đắc (Nguyễn Thà)
Linh hồn Giuse Hách (Nguyễn Thà)
Linh hồn Giuse Hào (Nguyễn Thà)
Linh hồn Giuse Hiền (Nguyễn Thà)
Linh hồn Giuse Hiệp (Nguyễn Thà)
Linh hồn Giuse Khánh (Nguyễn Thà)
Linh hồn Giuse Kiệt (Nguyễn Thà)
Linh hồn Giuse Maria Đính (Nguyễn Thà)
Linh hồn Giuse Maria Khóa (Nguyễn Thà)
Linh hồn Giuse Maria Thiêm (Nguyễn Thà)
Linh hồn Giuse Thọ (Nguyễn Thà)
Linh hồn Phêrô Phú (Nguyễn Thà)
Linh hồn Tôma Quát (Nguyễn Thà)
John Bosco Lê Phước An (gđ. Hoàng & Nguyễn)

Phêrô Maria Tổng Huy Thịnh (Nguyễn Thà)
Phêrô Nguyễn Phú Ánh mới qua đời (gđ. Kim Sơn)
Phêrô Trần Văn Phan (Hoàng Linh)
Anna Phan Thị Huệ (Hoàng Linh)
Maria Lê Thị Hiểu (Nguyễn Thà)
Maria Nguyễn Thị Đào lễ giỗ (gđ. Thống - Nữ)
Linh hồn Maria Bích (Nguyễn Thà)
Linh hồn Maria Đường (Nguyễn Thà)
Linh hồn Maria Mai (Nguyễn Thà)
Linh hồn Maria Minh (Nguyễn Thà)
Linh hồn Maria Thơm (Nguyễn Thà)
Linh hồn Nguyễn Hồng Trọng (Nguyễn Chung)
Các linh hồn
Các linh hồn (gđ. Hoàng & Nguyễn)
Các linh hồn (Nguyễn Thà)
Các linh hồn tổ tiên (gia đình)
Các linh hồn tổ tiên (Nguyễn Thà)
Các linh hồn tổ tiên, ông bà, cha mẹ và thân nhân (gia đình Nguyễn Ước)
Các linh hồn tử nạn vì thiên tai và những vụ xả súng (gia đình Phong & Phương)
Gia đình Hoàng Nguyễn xin tạ ơn Chúa
Xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ, Thánh Cả Giuse và xin ơn bình an và được ơn như ý
Hiệp Sĩ Đoàn 9655 cầu xin sức khỏe và bình an cho các ân nhân và hiệp sĩ đoàn

CHÚA NHẬT XXX THƯỜNG NIÊN – NĂM C (26/10/2025) THÁNH LỄ 8:00 SÁNG

Antôn Giuse Trần Văn Tính lễ giỗ (gđ. Nguyễn Vũ)
Đaminh Nguyễn Văn Đáp (Điền Nguyễn)
Gioan Nguyễn Thời Gioang (gia đình)
Gioan Trần Đăng Thảo (gia đình)
Giuse Bùi Trần Nghĩa (gia đình)
Giuse Đình Khắc Thiện (Đình Hoàng Trang)
Giuse George Alen Burgess (Dung Burgess)
Giuse Mai Đông Khánh (gia đình)
Giuse Nguyễn Văn Cường (gia đình)
Giuse Trần Bình Hải (gia đình)
Laurenso Nguyễn Trí Toại (Nguyễn Trí Trịnh)
Linh hồn Francis Toner (Lan Toner)
Martinô Lưu Công Bằng (gia đình)
Mátthêu Nguyễn Thời Du (gia đình)
Phanxicô Phạm Văn Giấy (các con cháu)
Phaolô Trần Đức Thanh (gđ. Nhật Đài)
Phaolô Trần Văn Nguơn (Bình Nguyen)
Phêrô Hồ Văn Nhứt (Hồ Hiếu Lễ)
Phêrô Nguyễn Nhật Nghĩa (Trung Loan)
Phêrô Nguyễn Thành Phước (Hồ Thu Liễu)
Phêrô Trần Dương (Trần T. Kim Nga)
Anna Trần Thị Lan (gđ. Quang Diệp)
Anna Trần Thị Thanh lễ giỗ (Bon Nguyen)
Catarina Đào Thị Mót (Hồ Hiếu Lễ)
Cecilia Trần Thị Kim Liên (gia đình)
Lucia Nguyễn Thị Hoàng (gia đình)
Magarita Lâm Hậu (gia đình)
Maria Diễm Lệ Đỗ mới qua đời (Nguyễn Thanh Tuyền)

Maria Lê Thị Phước (gđ. Nhựt Đài)
 Maria Lư Thị Bắc (gia đình)
 Maria Nguyễn Thị Ba (các con cháu)
 Maria Nguyễn Thị Đào lễ giỗ (Hồng Song Nguyễn)
 Maria Nguyễn Thị Mến (Hùng Phụng)
 Maria Nguyễn Thị Phương Thảo (gđ. Nhựt Đài)
 Maria Phạm Thị Đông (các con cháu)
 Maria Võ Diễm Trinh mới qua đời (Nguyễn Thanh Tuyền)
 Martha Hoàng Thị Chiêu (Lê Thị Huệ)
 Rôsa Lê Thị Mười Sáu (Nguyễn Trịnh)
 Rôsa Vũ Thị Thành (Nguyễn Trí Trịnh)
 Têrêsa Trần Thị Đào Thu (Nguyễn Thảo-Ny)
 Têrêsa Vũ Thị Tinh (gia đình)
 Các linh hồn (Hồ Hiếu Lễ)
 Các linh hồn (Hùng Phụng)
 Các linh hồn ông bà nội ngoại (gia đình)
 Hiệp Sĩ Đoàn 9655 cầu xin sức khỏe và bình an cho các ân nhân và hiệp sĩ đoàn
 Đoàn Liên Minh Thánh Tâm xin ơn bình an cho các thành viên và gia đình
 Gia đình Hoàng xin ơn Chúa ban bình an cho cha mẹ
 Tông Đồ Fatima xin cho các linh hồn hội viên đã qua đời

CHÚA NHẬT XXX THƯỜNG NIÊN – NĂM C (26/10/2025) THÁNH LỄ 10:00 SÁNG

Đaminh Phạm Hiền (gđ. Hùng Xuyên)
 Đôminicô Bùi Kim Sơn (Bùi Quốc Nam)
 Gioan Baotixita Trương Đình Quyển (Đỗ Diệp)
 Giuse Hoàng Bảo mới qua đời (gia đình)
 Giuse Mai Kim Huy (Mai Nhung)
 Léon Đoàn Hà Quốc An Joshua (gia đình)
 Phaolô Trần Đức Thanh (con cháu)
 Phêrô Nguyễn Văn Thọ (Ngô Thị Vân)
 Phêrô Trần Hữu Hậu (Gia Đình Tận Hiến)
 Phêrô Trần Văn Minh (vợ & con)
 Thomas Nguyễn Văn Mười (Nguyễn Hạnh)
 Vincent Nguyễn Hưng Anh Kiệt (gia đình)
 Anê Phạm Agnès (gia đình)
 Anna Maria Nguyễn Thị Hạnh (gđ. Hùng Xuyên)
 Catarina Trương Thị Lan Phương (Ngọc Hân & gia đình)
 Mađalêna Nguyễn Kim Tuyết (Nguyễn Hạnh)
 Maria Lê Thị Nga (Phan Lê Thảo Trúc)
 Maria Lê Thị Nhung (gđ. Lê Ngọc Giáo)
 Maria Mađalêna Nguyễn Thị Nhứt (Nguyễn Hạnh)
 Maria Nguyễn Mộng Yển (Nguyễn Đình Thực)
 Maria Nguyễn Thị Phương Thảo (con cháu)
 Maria Phạm Thị Chín lễ giỗ (gđ. Hùng Xuyên)
 Maria Trương Thị Riêm (gia đình)
 Maria Vũ Thị Tý (Bùi Quốc Nam)
 Têrêsa Maria Lê Kim Tuyền (Nguyễn Hạnh)
 Linh hồn Võ Chí
 Các linh hồn hiệp sĩ và thân nhân đã qua đời (HSD 9655)
 Phạm Thúy xin tạ ơn Chúa, Mẹ Maria, Thánh Cả Giuse và xin ơn bình an
 Hiệp Sĩ Đoàn 9655 cầu xin sức khỏe và bình an cho các ân nhân và hiệp sĩ đoàn

CHÚA NHẬT XXX THƯỜNG NIÊN – NĂM C (26/10/2025) THÁNH LỄ 12:00 TRƯA

Augustinô Vũ Văn Chi (Vũ Thị Hạnh)
 Giacôbê Phạm Ngọc Cẩn (Vũ Thị Hạnh)
 Giacôbê Phạm Văn Chính (Vũ Thị Hạnh)
 Giacôbê Phạm Vũ Hoàng Cảnh (Vũ Thị Hạnh)
 Gioan Nguyễn Thời Gioang (gia đình)
 Linh hồn Gioan Baotixita (gđ. Châu Linh)
 Giuse Châu Hiếu Nghĩa (Châu Thị Phụng)
 Giuse Hoàng Anh Dũng (gđ. Tuyết Mai)
 Giuse Hoàng Kim Tinh (gđ. Tuyết Mai)
 Giuse Nguyễn Văn Sơn (Vũ Thị Hạnh)
 Phanxicô Xaviê Vũ Xuân Ván (Vũ Thị Hạnh)
 Phaolô Vũ Xuân Đạt (Vũ Thị Hạnh)
 Phêrô Nguyễn Thái Hòa (gđ. Mai & Thới)
 Phêrô Trần Dương (Cường, Khuê, Hiệp)
 Phêrô Trần Dương (Đỉnh, Thanh, Hữu)
 Phêrô Trần Dương (Trần Lâm)
 Vincent Đỗ Đăng Đẩu (Nguyễn Phụng)
 Anna Nguyễn Thị Ngọc Liên (Vũ Thị Hạnh)
 Anna Phạm Thị Liễu (Vũ Thị Hạnh)
 Anna Phạm Thị Ngọc Trâm (Vũ Thị Hạnh)
 Anna Phạm Thị Nhu (Vũ Thị Hạnh)
 Cecilia Nguyễn Thị Thanh (Vũ Thị Hạnh)
 Maria Vũ Thị Thả (Vũ Thị Hạnh)
 Martha Hoàng Thị Kim Dung (Cao Xuân Dũng)
 Têrêsa Đinh Thị Thìn (Đinh Công Tráng)
 Têrêsa Maria Lê Kim Tuyền (gđ. Nguyễn Ngọc Ánh)
 Các linh hồn ông bà, cha mẹ và thân nhân (Lê Kim Liên)
 Maria Vũ Thị Hạnh xin được ơn như ý
 Gia đình Châu Linh xin tạ ơn Chúa
 Hiệp Sĩ Đoàn 9655 cầu xin sức khỏe và bình an cho các ân nhân và hiệp sĩ đoàn

CHÚA NHẬT XXX THƯỜNG NIÊN – NĂM C (26/10/2025) THÁNH LỄ 7:00 TỐI

Léon Đoàn Hà Quốc An Joshua (gđ. Léon Phan)
 Phêrô Trần Hữu Hậu (Hội CBMCG)
 Phêrô Trịnh Xuân Chính (Khuê, Hiệp, Phong)
 Anna Nguyễn Thị Kim Anh (Hằng và gia đình)
 Các đấng linh hồn (Lê Kim Liên)
 Các linh hồn (Anh Nguyen)
 Lê Sarah xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và xin ơn bình an cho gia đình
 Hiệp Sĩ Đoàn 9655 cầu xin sức khỏe và bình an cho các ân nhân và hiệp sĩ đoàn



EDEN Home Healthcare Center
 Chăm Sóc Tại Nhà Cho Người Cao Niên - Khuyết Tật

PHỤC VỤ CỘNG ĐỒNG VIỆT NAM VỚI KINH NGHIỆM TRÊN 15 NĂM ĐANG ĐIỀU TRỊ TRONG BỆNH VIỆN CẦN BIẾT ĐỂ ĐƯỢC ĐIỀU DƯỠNG DÀI HẠN TẠI NHÀ, GỌI 571-622-1166

- Cần trợ giúp sinh hoạt hằng ngày
- Phục hồi sức khỏe sau đau ốm, giải phẫu
- Cần trông nom, giám sát vì tâm thần rối loạn, mất định hướng
- Được Y Tế công nhận bất lực, tàn tật(Có Medicaid, VACC *Plus Insurance, Worker Comp, Long Term Care Insurance, Negotiable, Private Pay)

EDEN HHC tổ chức huấn luyện PCA mỗi tháng, bài học Tiếng Việt theo chương trình của VIRGINIA STATE

Tel. 571-622-1166 7700 Little River Turnpike
 Fax. 571-441-6226 Suite 403
 Edenhomeworkcenter@gmail.com Annandale, VA 22003
<https://www.edenhomecarecenter.com/>

**Cần Hợp Tác
 RN, LPN, PCA**

All Souls Day

Mass in the Park

Monday, November 3rd
11:00am

Fairfax Memorial Park Cemetery

9900 BRADDOCK RD, FAIRFAX VA 22032

Bishop Michael Burbidge
celebrating
Refreshments Afterwards



Lily Flowers

Nhận làm hoa cho mọi trường hợp
Nhiều năm kinh nghiệm
Uy tín & Tận tâm

Giao hoa miễn phí trong vùng
Fall Church & Arlington

Xin gọi Nguyễn Ly
(703) 371-0107



CHĂM SÓC TUỔI GIÀ TẬN TÂM MIỄN PHÍ TRỌN ĐỜI

Bạn có người thân là cụ ông, cụ bà, đang sống tại Thành phố ANNANDALE (& VÙNG PHỤ CẬN) Virginia, Hoa Kỳ
* Bạn lo lắng cho Sức khỏe, Thuốc men, Sinh hoạt Hằng ngày của Cha Mẹ, nhưng không có thời gian chăm sóc?
Chúng tôi - Công ty Chăm Sóc Sức Khỏe Tại Nhà Long Life Đồng hành cùng các cụ từ khi được Medicare hoặc Medicaid Chấp thuận
Hoàn toàn Miễn phí - Đến hết Cuộc đời.

DỊCH VỤ CHÚNG TÔI CUNG CẤP:

- Hướng dẫn làm hồ sơ xin Medicaid
- Tư vấn & đăng ký chương trình chăm sóc tại nhà
- Nhân viên đến làm bạn mỗi ngày với các Cụ
- Hỗ trợ:
- Lo thuốc thang, bữa ăn, giấc ngủ
- Lo vệ sinh nhà cửa, đi khám bác sĩ, đi dạo
- Trò chuyện, Chia sẻ - Mang Niềm vui, Bình an & Hôn thê nữa đến cho các Cụ
- Đội ngũ người Việt Tận tâm, hiểu Văn hóa & Tâm lý Người già.

HOÀN TOÀN MIỄN PHÍ

nếu được Medicaid chấp thuận! Chúng tôi đồng hành đến cuối đời, không bỏ rơi, không tính phí.

LIÊN HỆ NGAY ĐỂ ĐƯỢC TƯ VẤN MIỄN PHÍ:

Quý Lê - Quản lý Nhân sự Người Việt
(571) 456-9999 (571) 656 7939

Facebook: Quy Le

Email: Washingtonshc@gmail.com

4115 Annandale Road, STE 308, Annandale VA 22003

Website: Longlifehealthcare.com

Dr. Brian L. Chang

Plastic Surgeon / Bác Sĩ Thẩm Mỹ



changplasticsurgery.com
703-832-4000

4660 Kenmore Avenue Suite 220 Alexandria, VA 22304 1800 Town Center Drive Suite 312 Reston, VA 20190 15245 Shady Grove Road Suite 155 Rockville, MD 20850

Cosmetic Surgery: Face, Breasts, Body, Injections
Breast Cancer Reconstruction
Skin Cancer Reconstruction
Scars / Keloids

Phẫu Thuật Thẩm Mỹ: Mặt, Ngực, Thân Hình, Tiêm Tái Tạo Ung Thư Vú

Tái Tạo Ung Thư Da
Sẹo / Sẹo Lồi

MyMy Bridal

Chuyên nhận trang điểm cô dâu, trang điểm đi tiệc theo nhiều phong cách Á và Âu.

Liên lạc MyMy qua số điện thoại để được tư vấn miễn phí: 571-282-9852

TIỆM NAILS VÙNG ALEXANDRIA

Tiệm cần nhiều thợ nail nữ/nam
Biết làm Acrylic/Dipping
Tiền lương ổn định quanh năm

Xin liên lạc Trang: Cell (360) 488-6292
Tiệm (703) 417-9211



Open Daily: 7:00 AM – 7:00 PM

Park Plaza Retail Center

3037 Annandale Road

Falls Church, VA 22042

Phone: (703) 532-0318

Bánh mì không, nóng giòn và thơm ngon ra lò mỗi 30 phút.

Các loại bánh mì thịt mua 5 tặng 1.

Sinh tố, trà sữa, chanh dây, nước mía.

Các món nước (phở, hủ tiếu, bánh canh).

Đặc biệt món bò né trứ danh xin mời mọi người ủng hộ.

703-536-2288

Live Crawfish & Seafood

6168 Arlington Blvd

Falls Church, VA 22044



Kính Mời

Chúng tôi luộc crawfish cay theo kiểu New Orleans



Office: 703-241-9370

Cell: 571-238-6818

Fax: 703-241-9259

MIKE'S AIR TREATMENT, INC.

AIR CONDITIONING, HEATING AND VENTILATION
INSTALLATION AND REPAIR
RESIDENTIAL AND COMMERCIAL

MICHAEL (MINH) NGUYỄN

3248 Wayne Road • Falls Church, VA 22042

Email: mikeairinc@aol.com

SỬA CHỮA NHÀ VÀ LẮP ĐẶT MỚI

NỘI THẤT NGOẠI THẤT



NGUYỄN THANH PHÚ



571-662-8777



CHUYÊN

+ SƠN, SỬA NHÀ VÀ TIỆM NAILS

+ SỬA CHỮA, LẮP ĐẶT HỆ THỐNG ĐIỆN, NƯỚC

MUA, BÁN, HAY CHO THUÊ NHÀ

Nếu quý vị cần trợ giúp về Mua, Bán hoặc Thuê trong thị trường này? Vậy xin đừng nhìn xa hơn! Huân Võ là một trong những chuyên viên địa ốc thành công nhất vùng Bắc Virginia và rất vui lòng hỗ trợ quý vị.

Need help with Buy, Sell, or Rent in this market? Then don't look further! Huan (Kelvin) Vo, one of the fastest growing real estate agents in Northern Virginia, would love to assist you.

Huan (Kelvin) Vo

Samson Properties

(703) 798-5312

https://huanvo.samsonproperties.net

ĐIỆN & ĐIỆN LẠNH

Chuyên sửa chữa, lắp ráp & bảo trì hệ thống máy lạnh / sưởi, điện, nước, gas. Tân tâm, uy tín, chất lượng, giá cả phải chăng.

Liên lạc: Nguyễn Cường
Điện thoại: 571-290-8522



CHỈ 15 PHÚT TỪ EDEN CENTER

PHONG TOYOTA

NGƯỜI VIỆT BÁN XE TOYOTA KHU VỰC DMV

ĐIỆN THOẠI 571-385-8779

10287 FAIRFAX BLVD | FAIRFAX VA 22030

DENTIST OF AMERICA
QUALITY. SERVICE. VALUE

4800 Cherokee Ave
Alexandria, VA 22312
703-936-6522
Info@dentistofamerica.com
https://dentistofamerica.com

Dr. Thien V. Le
General Dentist



NOVA PHARMACY

Medicine
For
Healthy
Living

- FREE Delivery (5 Miles)
- Immunizations • Compounding
- Accept Most Major Insurances
- Medicaid & Medicare

Mon-Fri: 9am-7pm Sat: 9am-2pm
Sunday & Holidays: Closed

6023 Wilson Blvd. Arlington, VA 22205

703-538-5555

NovaPharma@yahoo.com



Nhà Hàng Present – Không gian ấm cúng cho mọi dịp

*Tổ chức tiệc gia đình, sinh nhật, lễ ra trường, tiệc cưới (lên đến 160 khách) với sân khấu sẵn sàng cho khoảnh khắc đáng nhớ.



*Bãi đậu xe rộng rãi.

*Dịch vụ catering chuyên nghiệp.

6678 Arlington Blvd, Falls Church, VA 22042

☎ Đặt bàn hoặc sự kiện: (703) 531-1881

🌐 www.presentrestaurant.com

Diva Beauty Academy

Dạy và cấp giờ đi thi cho **Hair, Nails, Facial và Eyelashes** cho Tiểu Bang VA, MD và DC. Nhận giúp đỡ bằng cho các Tiểu Bang ở Mỹ. Xin liên lạc:

703-505-0708 (cell) hay là
703-531-1400 (work)



Sisters Adorers of the Holy Cross
Đông Môn Thánh Giá Đà Lạt

CHILD CARE CENTER
CHỖ CHƠI TRẺ

Preschool for Ages 2 - 5

10917 Marilta Court
Fairfax, VA 22030

Open Hours:
7:00AM - 6:00PM

Nhà Hàng BẾP VIỆT Restaurant

với những món ăn thuần túy đậm đà hương vị quê hương

www.bepvietrestaurant.com

703-345-1103

3000 Annandale Rd Falls Church VA 22042

Monday — Saturday: 11AM - 9PM
Sunday: CLOSED

PHO
Saigon Pearl R&B
Taste of Vietnam
(703) 717-9191
HOURS: Mon - Sun: 10:30 am - 9:00 pm
950 S. George Mason Dr. #116 • Arlington, VA 22204

PHỞ 75® RESTAURANT

First of its kind in Washington D.C. area
Authentic Vietnamese Beef Noodles Soup

6053 Centreville Crest Ln
Centreville VA 20121
Tel. (703) 543-2650

Open daily from 9AM to 8PM

OTHER LOCATIONS

Arlington, VA	(703) 525-7355
Falls Church, VA	(703) 204-1490
Herndon, VA	(703) 471-4145
Langley Park, MD	(301) 434-7844
Rockville, MD	(301) 309-8873
Northeast Philly, PA	(215) 743-8845
South Philly, PA	(215) 271-5866

Phở là đặc sản quê hương
Đanh tiếng vang lừng khắp bốn phương

Phở Ngọc Hưng

Vietnamese Restaurant

3508 Courtland Dr
Falls Church, VA 22041
703-347-7575

Business Hours:

Monday-Friday: 10:00AM-9:00PM
Tuesday: Closed
Saturday-Sunday: 10:00AM-9:00PM

THANH SƠN TOFU

Lò Đậu Hũ Thanh Sơn
6397 A Wilson Blvd
Falls Church VA 22044
(703) 534-1202

Chuyên sản xuất các loại: đậu hũ sống, đậu hũ chiên (hành hoặc xả ớt), đậu hũ nước đường lá dứa, đậu hũ nước đường gừng, sữa đậu nành nóng và lạnh, nước rau má.

Đặc biệt: Bánh cuốn tráng hơi tại chỗ, các món ăn chay, các loại sinh tố trái cây, các loại xôi chè, chả giò.

Giờ mở cửa: 7 ngày trong tuần
từ 9:00AM đến 8:00PM

Phở Hải Dương
Mở cửa 7 ngày
9am-10pm
Vietnamese Authentic Dishes

Những món ăn mà quý khách ưa thích nhất: Bánh xèo, Bún chả Hà Nội, Bún măng vịt, Cơm bò lúc lắc, Cơm Hải Dương, Hủ tiếu Nam Vang

ĐẶC BIỆT: PHỞ BÒ, PHỞ GÀ, PHỞ ĐỎ BIỂN

4231 M Markham Street
Annandale, VA 22003
(703) 256-1253

8411 Old Courthouse Rd
Vienna, VA 22182
(571) 378-1282